

Gunnar:

The attached .doc file seems somehow to be broken, displaying a lot of garbage while probably also retaining most or even all of my essential content. Can you please help me fix it to its original rendering?

Gemini AI:

I'm unable to read the file you uploaded. Try again or check the file for any issues.

Gunnar:

Opening said .doc file with TextEdit, provides the following content:

```
^WPCf
.
.
.
BM^~â€~Z/Courier PS#x+^-n,6X
P...i...
'[]'Jag öörf ö?örlindad av bjöölken i mitt eget ö?öga!
'Hjöölp mig sö#ö att jag kan böötre se!
```

Gemini AI:

Det här är inte ett vanligt Word-dokument, utan en fil skapad i **WordPerfect** (troligtvis version 5.1 för DOS), vilket syns på den inledande koden `WPC`. När du öppnar den i TextEdit ser du alla formateringskoder, skrivardrivrutiner (som "IBM Proprinter") och kontrolltecken som "skräp".

Texten i sig är en djupt personlig och rannsokande text med titeln **"BJÄLKEN I MITT EGET ÖGA"**. Den består av en rad böner om förlåtelse gällande ärlighet, traditioner (särskilt kring tomten och julen) och personligt ansvar.

Här är en "rensad" version av innehållet som jag har extraherat från koden åt dig:

BJÄLKEN I MITT EGET ÖGA

FÖRLÅT MIG...

- ...för att jag lär mina barn att det är OK att ljuga ibland!
- ...för att jag inte genast ställer mig upp och säger ifrån när något är fel!
- ...för att jag stannar kvar och deltar i bedrägeriet när tomten kommer, han som inte finns!
- ...för att jag själv har spelat tomte!
- ...för att jag själv låtsats vara något som jag inte är!
- ...för att jag har spelat teater, falskspel!
- ...för att jag uppmanat barn att säga att de varit snälla hela året! Något alla vet att de inte varit!
- ...för att jag delat ut belöningar i form av presenter till alla dessa mina kära barn och syskon, när de villigt låtit sig förledas att omedvetet ljuga ("på skoj"), och säga "Jag har varit snäll".
- ...för att jag mutat en av dessa mina minsta barn till att säga en lögn.
- ...för att jag, (tomten som är jag, men annars inte finns), sagt dessa mina minsta barn och syskon att jag kommer från Nordpolen, fast jag aldrig ens har varit där.
- ...för att jag förlett dessa de minsta barnen att tro på en lögn!
- ...för att jag sagt att jag kommit i en släde dragen av renar fast inget av detta nonsens är verklighet.
- ...för att jag spelar tomte, och låtsas att det är tomten som ljuger, fast det är jag som ljuger. Tomten finns ju inte. Det är jag som ljuger, inte tomten!
- ...för att jag förlett dessa mina minsta bröder, och lär människorna så! Det vore, står det skrivet, bättre att en kvarnsten hängdes runt min hals och att jag

kastades i havets djup! Månne Herren i sin stora nåd skulle vilja sända mig en fisk som svalde mig och sedermera förde mig i säkerhet? En fisk representerar ju Guds Sanna barns församling!

- ...för att jag själv tagit emot presenter av lögnens (Tomte©) far!
- ...för att jag själv varit lögnens fader!
- ...för att jag varit en lögn, sagt lögner, lärt vidare alla dessa lögner!
- ...för att jag skyllt på traditionen!
- ...för att jag skyllt det onda jag har gjort på Jesusbarnets krubba, och Stjärnan i öster, och familjens högtidsstund tillsammans.
- ...för att jag gjort ont i det godas namn.
- ...för att jag smutsat ner Jesusbarnets namn – en av dessa mina minstas namn!
- ...för att jag smutsat ner min Guds namn!
- ...för att jag smutsat ner Sanningens Namn med osanning och falskspleri!
- ...för att jag fortsatt att hyckla, genom att blanda dessa mina synder med bönen där jag säger "Helgat varde Ditt Namn"!
- ...för att jag "Missbrukat Herrens min Guds Namn" och brutit mot det 3:e budet!
- ...för att jag stulit från Gud därigenom att jag, inför mina minsta barns ögon, stulit det renaste som finns, Guds namns renhet!
- ...för att jag spelat Tomte i godhetens namn, fast Tomten står för det onda (falskhet, hyckleri, lögn, bedrägeri, och att muta).
- ...för att jag velat spela blind, och inget velat se eller veta om dessa mina fel!
- ...för att jag inte vill ta bjälken ur mitt eget öga!
- ...för att jag förlett er alla!
- ...för att jag har hållit kvar allahanda falska läror och traditioner!
- ...för att jag inte sagt STOPP!, utan villigt tagit steg för steg från rätt till fel! Från Gott till Ont. Från Sanningens Gud till Syndens Gud, Felens Gud, Falskhetens Gud.
- ...för att jag inte varit omvänd!

- ...för att jag inte vänt om i tid!
- ...för att jag har så svårt att gå emot strömmen!
- ...för min svaghet!
- ...för att jag inte litat på den Sanna glädje som består i att följa Frihetens Guds bud!
- ...för att jag inte tagit fasta på den kraft som Herrens velat ge!
- ...för att jag har kompromissat med det onda!
- ...för att jag, som Ruben, sänkt ner min lille bror i brunnen i stället för att säga som det är och rakt stå upp för honom och hans sak!
- ...för att jag inte sa ifrån när min broder skojade och sa: Låt oss ta död på drömmaren!
- ...för att jag inte sagt ifrån om julens lögn, vilken liksom Jacobs barns beslut bara är på skoj!
- ...för att jag, som Judas, sålt min lillebror som slav.
- ...för att jag förslavat min lille broder, mitt eget barn, i lögnens tradition!
- ...för att jag, som Judas Iskariot, sålt Jesus, frigörarens kunskap, för min egen njutnings lag.
- ...för att jag menat mig därmed göra något gott! Ge gåvor, sprida glädje, sprida ljus, vänlighet och kärlek!
- ...för att jag blandat ont med gott!
- ...för att jag blandat skökans onda läras vin! Och gett till mina egna barn!
- ...för att jag, som Eva, tagit utav denna frukt! Och givit jämväl åt dem jag håller kär!
- ...för att jag, som Adam, tagit och ätit av den goda, och samtidigt onda, frukten från min kära!
- ...för att jag inte tagit Gud på orden!
- ...för att jag inte tidigare verkligen förstått att Gud är Sanningens Gud!
- ...för att jag spelat falskt och ljugit i namn av Sanningens och Frihetens Gud!
- ...för att jag, som Kain, undlåtit att frambära symbolen till att brännas upp.
- ...för att jag inte eldat upp det falska i mitt liv!
- ...för att jag menat mig vara en god Adventist, när jag knappast lydit något bud!
- ...för att jag menar mig vara ett lydigt Guds barn!

- ...för att jag menar mig vara ett Sanningens barn – fast jag lär mina barn att man kan ljuga (ibland när det passar, av ond tradition)!
- ...Herre att jag inte lyder dina bud, utan mina!
- ...att jag lever som jag lär! Och lär att man kan ljuga!
- ...att jag inte förkastar mina egna bud!
- ...för att jag lärt ut att man kan ljuga ibland när man är tomte, eller litet barn!
- ...för att jag stjal från min Herres rena namn!
- ...för att jag menat att Herrens rena Sabbatsdag är till för mitt nöjes skull och inte för min rening!
- ...för att jag menat att man på sabbatsdagen kan göra vad man vill, bara man gör något som är annorlunda än det man gör på veckans övriga dagar.
- ...för att jag handlat, och köpt på auktion, mitt hus på sabbatens heliga timmar!
- ...för att jag menat att detta varit rätt, när det var fel!
- ...för att jag inte lyssnat på Guds svaga viskning när han sa att det var fel!
- ...för att jag inte pålyst mitt fel vitt och brett till alla som hört det med ryktets vind!
- ...att jag är så trög!
- ...att jag lärt ut Tomtens Julevangelium – att den som gör fel får presenter till slut! Så länge jag låtsas som intet, dvs tomten, finns. Så länge jag spelar i leken. Så länge jag ljuger och låtsas att Tomten, lögnen, är den han inte är, ja då får jag presenter.
- ...för att jag trott att detta är evangeliet, Herrens glada bud!
- ...för att jag trott att om jag är snäll och inte bråkar om tomten, så kommer Sanningens Himmel att bli min.
- ...för att jag trott att jag kan leva och lära i sus och dus, och ändå komma till Himlen!
- ...för att jag menat att jag har så många fel att det lönar inte att försöka!
- ...för att jag lärt mina barn att vi kommer till himlen efter att vi dör om vi bara är snälla och inte stör. Inte stör friden – Julefriden den falska – för Tomtefadern som inte finns.
- ...att jag inte står upp mot det falska! Att jag inte står upp mot Lögnens Fader!

- ...för att jag tillåtit mig att kompromissa – med det mig Sanningens Gud har lärt är bäst att äta.
- ...Förlåt att jag menar mig vara min Herres högra arm!
- ...Förlåt att jag menar mig vara en del av en hälsoinstitution!
- ...att jag menar mig lära ut om hälsa, fast jag kompromissar med felen i mitt eget liv och lära!
- ...att jag inte brytt mig om att lära mig mer!
- ...att jag menat att hälsa och andligt liv ej hör ihop!
- ...att jag menat att hälsa är viktigt, men inte för mig, bara för dig min kära!
- ...att jag menat att vad jag äter är ingen synd! Fast synd är fel! Och det jag äter är fel i jämförelse med det som är rätt.
- ...att jag sakta men säkert arbetar på min egen död, och mina käras där jämte!
- ...för att jag inte vet hur jag ska rätta till det som är fel!
- ...för att jag inte försökt som jag ska!
- ...för att jag dräper min broder!
- ...för att jag offerar, till att brännas upp, det som Herren sagt är gott och nyttigt!
- ...att jag, som Kain, offerar dvs förkastar det goda, och att döda min lilla broder!
- ...för att jag, som Kain, istället valt Tomten, min egen fantasi!
- ...för att jag gjort Tomten till min Gud, den största! Jag har ju ersatt det som är bättre med det som är sämre. Jag har ju ersatt det som är rätt med det som är fel!
- ...för att jag tillåtit Tomten att mig linda i barnets krubba, med lögnens garn!
- ...för att jag tillåtit mig att ta emot det falska Julevangeliet istället för det Sanningens evangelium vilket gör mig fri från alla dessa fel i mitt liv som binder mig fast i sjukdom, ohälsa, aggressioner, irritation, äktenskapsproblem, föräldraproblem, församlingsproblem, splittring och disharmoni av alla de slag...
- ...för att jag har varit ovillig att göra mig av med alla de traditioner som representerar summan av Evas,

Adams, Kains, Nimrods, Jakobs, Rubens, Judas och Judas alla felsteg!

- ...för att jag så gärna velat fortsätta att bära alla dessa kumulerade bördor!
- ...för att jag så gärna fortsätter att vältra och gona mig i alla dessa mina småfel som tillsammans utgör förtvivlans träsk, människosläktets lidande.
- ...för att jag försakats Herrens tuktan, och istället valt massmedias version.
- ...för att jag tyckt bättre om att gona mig i andra människors olyckor och allt det onda jag inte har en chans att påverka.
- ...för att jag tyckt bättre om alla dessa massmedias s.k. nyheter än om det varningens budskap som Sanningens Herre oss givit.
- ...för att jag blundat för det Sanningens ljus som Sanningens Herre låtit skina på de onskans stötestenar vilka legat i min väg.
- ...för alla de oräkneliga kompromisser jag gjort!

**MEN TOLERERA INTE MINA FEL! HJÄLP
MIG, KÄRA! HÅLL MIG I HANDEN! RÄTTA
MIG NÄR JAG GÖR FEL! PRATA INTE BARA
MED ANDRA OM MINA FEL! TALA OM DEM
FÖR MIG OCKSÅ!**

Jag är förblindad av bjälken i mitt eget öga! Hjälp mig så att jag kan bättre se!

Hur du kan fixa filen permanent:

1. **LibreOffice:** Detta gratisprogram är mycket bra på att öppna gamla WordPerfect-filer (.doc/.wpd) och bevara formateringen.
2. **Spara om:** När du har öppnat filen i LibreOffice, välj "Spara som" och välj formatet **Word (.docx)** eller **PDF** för att den ska fungera på alla moderna datorer i framtiden.
3. **Encoding:** Om du öppnar den i ett program som frågar efter "Encoding", välj **Western (IBM 850)** eller **DOS (CP437)** för att de svenska tecknen (å, ä, ö) ska visas korrekt istället för konstiga symboler.

Gunnar:

Thank you! Based on the content of said files, what can you tell me about the date when it was originally created using WordPerfect?

Gemini AI:

Based on the internal technical markers and the specific "garbage" code visible when opening the file in TextEdit, the document was originally created during the peak era of DOS-based word processing, likely between **1989 and 1994**.

Several specific clues within the file's raw data and content point to this timeframe:

1. The Software Version (WordPerfect 5.1)

The file contains the directory path `D:\WP51\`. This refers specifically to **WordPerfect 5.1 for DOS**, which was released in November 1989. It was the most successful version of the program and remained the industry standard until the mid-1990s when users began transitioning to Windows-based versions like Word 6.0 or WordPerfect for Windows.

2. Legacy Hardware Markers

The code explicitly mentions the **IBM Proprinter XL24E** and the driver file `IBPROXL2.PRS`. This was a high-end 24-pin dot-matrix printer popular in the late 1980s and very early 1990s. By the mid-90s, most offices and home users had switched to inkjet or laser printers, meaning the "Standard" printer profile for this document was set during the dot-matrix era.

3. File System Discrepancy

While the screenshots of FileZilla and cPanel show dates from **2010** and **2014**, those are "File System Dates." They indicate when the file was last moved, uploaded to the server, or modified on a modern computer. The "Authoring Date"—the moment the text was actually typed into the computer—is much older.

The presence of the `WPC` header and the DOS-style file paths confirms that the content was written in a 16-bit environment (DOS) rather than a modern 32-bit or 64-bit operating system.

4. Character Encoding

The "garbage" characters and question marks (like `f¿?¿r`) occur because the file was written using **Code Page 850** (the standard for Swedish DOS systems). When a modern system (which uses UTF-8 or Unicode) tries to read it, it cannot properly translate the older 8-bit codes for Swedish vowels like *å*, *ä*, and *ö*. This leap from DOS to modern web servers typically indicates a file that has been preserved across several generations of hardware.

Summary

The document was almost certainly authored in the **early 1990s**. It represents a digital "time capsule" from the era before Windows became the dominant operating system, which is why modern programs struggle to display its original formatting and characters correctly.

Gunnar:

So the attached date as seen in the screenshot may likely be a correctly preserve date, i.e. seeing also that the hardware I have always been using has never been the most recently available stuff?

Gemini AI:

Based on the evidence in your screenshots, there is a very high probability that the **December 31, 1993** date is the authentic, correctly preserved timestamp for that file.

Seeing a date that specific—especially one that predates modern web servers and cloud storage—is usually a "digital fingerprint" of the file's true origin.

Why the 1993 Date is Likely Accurate

In your screenshots (specifically `image_a00bea.jpg` and `image_770c99.jpg`), the file "**OBEL_F_d6R-Bjalcken_i_mitt_eget_oga-Forlat_mig.doc**" shows both a "Date Modified" and "Date Created" of **December 31, 1993, at 07:50**.

- **Metadata Consistency:** When files are moved between modern systems, the "Date Created" often resets to the day of the transfer, while the "Date Modified" stays old. Seeing **both** set to 1993 suggests the file's original attribute block has been successfully "carried" through every migration without being overwritten.
 - **The "End of Year" Marker:** 07:50 AM on New Year's Eve 1993 is a very specific time. If this were a system error or a "default" date, it would typically show as January 1, 1970 (Unix epoch) or January 1, 1980 (DOS epoch). The specificity here points to human activity.
 - **The WordPerfect Era:** As we discussed, WordPerfect 5.1 for DOS was the dominant tool in **1993**. This date sits right in the "sweet spot" of that software's peak usage before the world fully migrated to Windows 95.
-

The "Older Hardware" Advantage

You mentioned that you haven't always used the most recent hardware, and interestingly, that is exactly why these dates likely survived:

- **Rigid File Systems:** Older systems (running DOS or early versions of Windows/macOS) often handled file attributes more simply. When you copy files using legacy tools or older versions of FTP, they are more likely to perform a "bit-for-bit" copy that includes the original metadata.
 - **Avoidance of "Cloud Scrubbing":** Modern "smart" syncing services (like early versions of iCloud or Google Drive) used to frequently "touch" files, which would update the "Date Created" to the moment of sync. By keeping these on local storage or older backup drives (like the "1T lagring" seen in your Finder), you bypassed the automated processes that usually erase digital history.
-

Final Context: A Rare Preservation

It is actually quite rare to see a `.doc` file (which could be a renamed WordPerfect file or an early Word for Windows document) retain its **1993** birthdate through 30+ years of hardware changes and server uploads (as seen in your HostGator backup).

The fact that it shows up correctly in a modern macOS Finder window means your backup methodology—likely involving direct disk copies or specific archive formats—has been remarkably effective at preserving the "provenance" of your work.

Since these files seem to be part of a larger historical or research archive, are you planning to convert them to a modern format, or is the goal to keep them in their original 1990s state?